

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 61869-6:2017

01-februar-2017

Nadomešča:

SIST EN 60044-7:2000 SIST EN 60044-8:2003

Merilni transformatorji - 6. del: Dodatne splošne zahteve za merilne transformatorje majhnih moči (IEC 61869-6:2016)

Instruments transformers - Part 6: Additional general requirements for Low Power Instrument Transformers (IEC 61869-6:2016)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61869-6:2016

ICS:

17.220.20 Merjenje električnih in

magnetnih veličin

Measurement of electrical and magnetic quantities

SIST EN 61869-6:2017

en

SIST EN 61869-6:2017

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 61869-6

December 2016

ICS 17.220.20

Supersedes EN 60044-7:2000 (partially), EN 60044-8:2002 (partially)

English Version

Instrument transformers - Part 6: Additional general requirements for low-power instrument transformers (IEC 61869-6:2016)

Transformateurs de mesure - Partie 6: Exigences générales supplémentaires concernant les transformateurs de mesure de faible puissance (IEC 61869-6:2016)

Messwandler - Teil 6: Zusätzliche allgemeine Anforderungen für Kleinsignal-Messwandler (IEC 61869-6:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-06-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EN 61869-6:2016

European foreword

The text of document 38/501/FDIS, future edition 1 of IEC 61869-6, prepared by IEC/TC 38 "Instrument transformers" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61869-6:2016.

The following dates are fixed:

document have to be withdrawn

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2017-06-23
•	latest date by which the national standards conflicting with the	(dow)	2019-12-23

This document is to be read jointly with, and is based on, EN 61869-1:2009, *General requirements*, However, the reader is encouraged to use the most recent edition of that document.

This document follows the structure of EN 61869 series and supplements or modifies the corresponding clauses in EN 61869-1 Standard.

When a particular clause/subclause of Part 1, is not mentioned in this Part 6, that clause/subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

For additional clauses, subclauses, figures, tables, annexes or notes, the following numbering system is used:

- clauses, subclauses, tables, figures and notes that are numbered starting from 601 are additional to those in Part 1;
- additional annexes are lettered 6A, 6B, etc.

This document, jointly with EN 61869-1:2009, supersedes EN 60044-7:2000 (partially) and EN 60044-8:2002 (partially).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61869-6:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60044-7:1999	NOTE	Harmonized as EN 60044-7:2000 (not modified).
IEC 60044-8:2002	NOTE	Harmonized as EN 60044-8:2002 (not modified)
IEC 61508-1	NOTE	Harmonized as EN 61508-1.
IEC 61508-3	NOTE	Harmonized as EN 61508-3.
IEC 61850 Series	NOTE	Harmonized as EN 61850 Series.
IEC 61869 Series	NOTE	Harmonized as EN 61869 Series.
IEC 61869-5	NOTE	Harmonized as EN 61869-5.
IEC 61869-9	NOTE	Harmonized as EN 61869-9.
IEC 61869-10	NOTE	Harmonized as EN 61869-10.
IEC 61869-11	NOTE	Harmonized as EN 61869-11.

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

Annex ZA of EN 61869:2009 is applicable with the following additions:

<u>Publication</u>	Year	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
-	-	Voltage characteristics of electricity supplied by public electricity networks	EN 50160	2010
IEC 60068-2-6	2007	Environmental testing - Part 2-6: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6	2008
IEC 60255-27	2013	Measuring relays and protection equipmer - Part 27: Product safety requirements	ntEN 60255-27	2014
IEC 60603-7-1	2011	Connectors for electronic equipment - Part 7-1: Detail specification for 8-way, shielded, free and fixed connectors	EN 60603-7-1	2011
IEC 60794-2	2002	Optical fibre cables - Part 2: Indoor cables - Sectional specification	EN 60794-2	2003
IEC 60794-3	2014	Optical fibre cables - Part 3: Outdoor cables - Sectional specification	EN 60794-3	2015
IEC 60812	2006	Analysis techniques for system reliability - Procedure for failure mode and effects analysis (FMEA)	EN 60812	2006
IEC 61000-4-1	2006 1)	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-1: Testing and measurement techniques - Overview of IEC 61000-4 series	EN 61000-4-1	2007 2)
IEC 61000-4-2	2008	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	2009
IEC 61000-4-3	2006	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006
+A1 +A2	2007 2010	dissilating feet minumity test	+A1 +A2	2008 2010

¹⁾ Superseded by IEC/TR 61000-4-1:2016.

²⁾ Withdrawn publication.

EN 61869-6:2016

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 61000-4-4	2012	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2012
IEC 61000-4-5	2014	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2014
IEC 61000-4-6	2013	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	2014
IEC 61000-4-7	2002	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-7: Testing and measurement techniques - General guide on harmonics and interharmonics measurements and instrumentation, for power supply systems and equipment connected thereto	EN 61000-4-7	2002
+A1	2008	and equipment connected thereto	+A1	2009
IEC 61000-4-8	2009	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-8: Testing and measurement techniques - Power frequency magnetic field immunity test	EN 61000-4-8	2010
IEC 61000-4-9	1993	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-9: Testing and measurement techniques - Pulse magnetic field immunity test	EN 61000-4-9	1993 ³⁾
+A1	2000		+A1	2001 ³⁾
IEC 61000-4-10	1993 ⁴⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-10: Testing and measurement techniques - Damped oscillatory magnetic field immunity test	EN 61000-4-10	1993
+A1	2000	y cos	+A1	2001
IEC 61000-4-11	2004	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests	EN 61000-4-11	2004
IEC 61000-4-13	2002	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-13: Testing and measurement techniques - Harmonics and interharmonics including mains signaling a a.c. power port, low frequency immunity tests	EN 61000-4-13	2002
+A1	2009	เธอเอ	+A1	2009

 $[\]overline{\ \ }^{3)}$ Superseded by EN 61000-4-9:2016 (IEC 61000-4-9:2016): DOW = 2019-08-17. $\overline{\ \ }^{4)}$ Superseded by IEC 61000-4-10:2016.

EN 61869-6:2016

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 61000-4-16	1998	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-16: Testing and measurement techniques - Test for immunity to conducted, common mode disturbances in the frequency range 0 Hz to 150 kHz	EN 61000-4-16	1998 ⁵⁾
+A1 +A2	2001 2009	and modules, range of the to the twice	+A1 +A2	2004 2011
IEC 61000-4-18	2006	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-18: Testing and measurement techniques - Damped oscillatory wave immunity test	EN 61000-4-18 + corr. September	2007 2007
+A1	2010	illinuinty test	+A1	2010
IEC 61000-4-29	2000	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-29: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations on d.c. input power port immunity tests	EN 61000-4-29	2000
IEC 61025	2006	Fault Tree Analysis (FTA)	EN 61025	2007
IEC 61076-2-101	2012	Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 2-101: Circular connectors - Detail specification for M12 connectors with screw-locking	EN 61076-2-101	2012
IEC/TS 61850-2	2003	Communication networks and systems in substations - Part 2: Glossary	-	-
IEC 61850-7-4	2010	Communication networks and systems for power utility automation - Part 7-4: Basic communication structure - Compatible logical node classes and data object classes	EN 61850-7-4	2010
IEC 61869-1 (mod)	2007	Instrument transformers - Part 1: General requirements	EN 61869-1	2009
IEC 61869-2	2012	Instrument transformers - Part 2: Additional requirements for current transformers	EN 61869-2	2012
IEC 61869-3	2011	Instrument transformers - Part 3: Additional requirements for inductive voltage transformers	EN 61869-3	2011
IEC/TR 61869-103	2012	Instrument transformers - The use of instrument transformers for power quality measurement	-	-
IEC 62271-100	2008	High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: Alternating current circuit-breakers	EN 62271-100	2009
+A1	2012		+A1	2012
CISPR 11 (mod)	2015	Industrial, scientific and medical equipmen - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	tEN 55011	2016

 $\overline{}^{5)}$ Superseded by EN 61000-4-16:2016 (IEC 61000-4-16:2015): DOW = 2019-01-13.

SIST EN 61869-6:2017

EN 61869-6:2016

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
ISO/IEC/IEEE 21451-4	2010	Information technology - Smart transducer interface for sensors and actuators - Part 4: Mixed-mode communication protocols and Transducer Electronic Data Sheet (TEDS) formats	· <u>-</u>	-



IEC 61869-6

Edition 1.0 2016-04

INTERNATIONAL STANDARD



Instrument transformers -

Part 6: Additional general requirements for low-power instrument transformers

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ICS 17.220.20 ISBN 978-2-8322-3330-6

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

FC	REWORD	6
1	Scope	10
2	Normative reference	10
3	Terms and definitions	13
	3.1 General terms and definitions	13
	3.2 Terms and definitions related to dielectric ratings and voltages	17
	3.3 Terms and definitions related to current ratings	17
	3.4 Terms and definitions related to accuracy	21
	3.5 Terms and definitions related to other ratings	26
	3.7 Index of abbreviations and symbols	
4	Normal and special service conditions	28
	4.2 Normal service conditions	28
	4.2.3 Vibrations or earth tremors	
	4.2.601 Partially outdoor LPIT	
5	Ratings	
	5.3 Rated insulation levels and voltages	
	5.3.5 Insulation requirements for secondary terminals	
	5.3.601 Rated auxiliary power supply voltage (U_{ar})	
	5.4 Rated frequency	
	5.5 Rated output	
	5.5.601 Rated burden ($R_{\rm br}$)	
	5.6 Rated accuracy class	
6	Design and construction	
Ü	6.7 Mechanical requirements	
	6.11 Electromagnetic compatibility (EMC)	
	6.11.3 Requirements for immunity	
	6.11.4 Requirement for transmitted overvoltages	
	6.11.601 Emission requirements	
	6.13 Markings	33
	6.601 Requirements for optical transmitting system and optical output link	33
	6.601.1 General	33
	6.601.2 Optical connectors	33
	6.601.3 Fibre optic terminal box	33
	6.601.4 Total cable length	33
	6.602 Requirements for electrical transmitting system and electrical wires for output link	33
	6.602.1 Connectors	
	6.602.2 Earthing of the output cable	34
	6.603 Signal-to-noise ratio	34
	6.604 Failure detection and maintenance announcement	35
	6.605 Operability	35
	6.606 Reliability and dependability	35
	6.607 Vibrations	35
7	Tests	36
	7.1 General	36

7.1.2	List of tests	36
7.2	Type tests	37
7.2.1	General	37
7.2.2	Temperature-rise test	37
7.2.3	Impulse voltage withstand test on primary terminals	37
7.2.5	Electromagnetic compatibility (EMC) tests	37
7.2.6	Test for accuracy	41
7.2.6	•	
7.3	Routine tests	
7.3.1		
7.3.4	· · · ·	
7.3.5	·	
7.3.6	•	
7.4	Special tests	
7.4.6	·	
601 Infor	mation to be given with enquiries, tenders and orders	
	Designation	
	Designation	
	(normative) LPIT frequency response and accuracy requirements for	
	S	47
6A.1	General	
6A.2	Requirements for noise and distortion	
6A.3	Anti-aliasing filter requirements for LPIT using digital data processing	
6A.4	LPIT accuracy requirements for harmonics and low frequencies	
6A.4	• •	
6A.4		
6A.4		43
٥٨.4	applications	50
6A.4		
6A.4	•	
6A.4	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
0 ,	transformers	52
6A.5	Tests for accuracy versus harmonics and low frequencies	52
6A.6	Test arrangement and test circuit	
6A.6	.1 Test for accuracy for harmonics and low frequencies	53
6A.6		
Annex 6B	(informative) Transient performances of low-power current transformers	
6B.1	General	
6B.2	Short-circuit currents in power systems	
6B.3	Conventional current transformer equivalent circuit	
6B.4	Types of current transformers	
6B.4	••	
6B.4		
6B.5	Transient performance of current transformers	
6B.5	•	
6B.5	•	
6B.6	Summary	
	(informative) Transient performances of low-power voltage transformers	
	Overview	65 65
ni 1	UVELVIEW	hh

6C.2	General	65
6C.2	5 p - 1 y - 1 - 3 - 1	
6C.2	2.2 Normal service conditions of the network	65
6C.2	2.3 Abnormal service conditions of the network	66
6C.2	2.4 Rated secondary voltages	66
6C.2	2.5 Steady-state conditions	66
6C.3	Transient conditions	
6C.3		
6C.3		
6C.3	· ·	
Annex 6D	O (informative) Test circuits	78
6D.1	Test circuits for accuracy measurements in steady state for low-power current transformers	78
6D.2	Test circuits for accuracy measurements in steady state for low-power voltage transformers	81
	E (informative) Graph explaining the accuracy requirements for multi-purpose er current transformer	84
Bibliogra	phy	85
Figure 60	01 – General block diagram of a single-phase LPIT	10
Figure 60	02 – Primary time constant Tp	19
	03 – Duty cycles, single energization	
Figure 60	04 – Duty cycles, double energization	21
Figure 60	05 – Examples of subassembly subjected to EMC tests – Usual structure used Sapplications	
Figure 60	D6 – Examples of subassembly subjected to EMC tests – Usual structure used plications	
	07 – Examples of subassembly subjected to EMC tests – Usual structure used Sapplications	39
Figure 60	08 – Temperature cycle accuracy test	42
_	A.1 – Digital data acquisition system example	
Figure 6A	A.2 – Frequency response mask for metering accuracy class 1 (f_{Γ} = 60 Hz, f_{S} =)	
•	3.1 – Illustration of a fault in a power system	
•	3.2 – Short-circuit current a.c. and d.c. components	
•	3.3 – Symmetric fault current	
	3.4 – Asymmetric fault current	
Figure 6E	3.5 – Equivalent electrical circuit of a conventional CT	58
_	B.6 – Flux-current characteristic for a conventional CT without remanence tation	59
Figure 6E	3.7 – Representation of hysteresis and remanent flux for a conventional CT	60
Figure 6E	3.8 – Comparison of flux-current characteristics for gapped and gapless CTs	62
-	3.9 – Secondary current distorted due to the CT saturation	
	3.10 – AC component for non-saturated and saturated CT	
-	C.1 – Schematic diagram explaining the trapped charge phenomena	
_	C.2 – Voltages during trapped charges phenomena	
_		
rigure 60	C.3 – Modelization example of a simplified low-power voltage transformer	72

Figure 6C.4 – Testing arrangement for short time constant	76
Figure 6C.5 – Testing arrangement for long time constant	77
Figure 6C.6 – Typical waveform of $e(t)$ during test	77
Figure 6D.1 – Test circuit for analogue accuracy measurements in steady state	78
Figure 6D.2 – Test circuit for analogue accuracy measurements in steady state (alternative solution)	79
Figure 6D.3 – Test circuit for digital accuracy measurements in steady state	80
Figure 6D.4 – Test circuit for analogue accuracy measurements in steady state	81
Figure 6D.5 – Test circuit for analogue accuracy measurements in steady state (alternative solution)	82
Figure 6D.6 – Test circuit for digital accuracy measurements in steady state	83
Figure 6E.1 – Accuracy limits of a multi-purpose low-power current transformer	84
Table 601 – Secondary terminal and low voltage component withstand capability	28
Table 602 – Immunity requirements and tests	30
Table 603 – Connectors	34
Table 10 – List of tests	36
Table 6A.1 – Anti-aliasing filter	48
Table 6A.2 – Measuring accuracy classes	50
Table 6A.3 – Accuracy classes extension for quality metering and low bandwidth d.c.	50
Table 6A.4 – Accuracy classes extension for high bandwidth d.c. applications	51
Table 6A.5 – Protective accuracy classes	51
Table 6A.6 – Accuracy classes for special high bandwidth protection	52
Table 6A.7 – Accuracy classes for special d.c. coupled low-power voltage transformers	52
Table 6A.8 – Accuracy classes for harmonics	53
Table 6B.1 – Protective CTs	61
Table 6C.1 – Primary short circuit	71
Table 6C.2 – Trapped charges	71
Table 6C.3 – Limits of instantaneous voltage error for protective electronic voltage	71